



# MENAGE ET LOGEMENT



ENQUÊTE  
BUDGET DES MÉNAGES

**STATEC**

Institut national de la statistique  
et des études économiques



N° d'ordre du ménage

# Le ménage

---

## **Avis important**

Vos inscriptions dans ce carnet sont traitées confidentiellement.  
Elles ne serviront qu'à des buts purement statistiques  
et ne pourront en aucun cas être divulguées.  
Toutes les personnes chargées de recueillir les renseignements  
ou de collaborer aux travaux d'exploitation sont personnellement responsables  
de la stricte observation de cette disposition.

## **Wichtige Mitteilung**

Ihre Angaben in diesem Buch werden streng vertraulich behandelt.  
Sie dienen nur zu statistischen Zwecken und sind keiner anderen Stelle zugänglich.  
Sämtliche mit dem Einsammeln und der Bearbeitung beauftragten Personen  
sind zur strengsten Verschwiegenheit über die ihnen bekannt gewordenen  
Sachverhalte verpflichtet.

Membres du ménage	Code	Personne de référence	2e personne	3e personne	4e personne	5e personne	6e personne
<b>1. Genre</b>							
- masculin	1	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
- féminin	2	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>2. Age à ce jour</b> (en années révolues)		<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<b>3. Situation de famille</b>							
- célibataire	1	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
- marié(e)	2	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
- partenariat (PACS)	3						
- veuf(ve)	4						
- divorcé(e) ou séparé(e)	5						
<b>4. Union consensuelle</b>							
NB: On parle d'union consensuelle lorsqu'aucune formalité ou cérémonie ne précède à l'instauration d'une union							
- oui	1	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
- non	2	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
- sans objet	3						
<b>5. Statut résidentiel</b>							
- personne vivant dans le ménage	1	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
- personne absente mais faisant partie du ménage <i>prière de noter la raison (études, hôpital, etc.)</i>	2	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
- employé(e) de maison (vivant dans le ménage)	3						
- personne non liée au ménage ou visiteur vivant dans le ménage pendant une semaine ou plus au cours de la période de l'enquête	4						
<b>6. Lien avec la personne de référence (définie comme celle contribuant le plus aux revenus du ménage)</b>							
- personne de référence	1	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
- conjoint ou partenaire de la personne de référence	2	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
- enfant de la personne de référence et/ou du conjoint	3						
- parent de la personne de référence ou du conjoint	4						
- autre lien de parenté	5						
- aucun lien de parenté	6						
<b>7. Nationalité</b>							
voir annexe1 - Code du pays		<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<b>8. Pays de naissance</b>							
voir annexe1 - Code du pays		<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<b>9. Situation actuelle par rapport à la vie économique</b>							
- a un emploi (inclus les travailleurs familiaux non rémunérés et les apprentis)	1	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
- a un emploi mais en est temporairement absent (congé sans solde, congé parental, etc.)	2	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
- sans emploi, à la recherche d'un emploi (chômeurs)	3						
- retraité	4						
- incapacité de travailler (invalidité)	5						
- femme ou homme occupé(e) dans le propre ménage (travail domestique)	6						
- élève, étudiant	7						
- enfant non encore scolarisé	8						
- autre (préciser)	9						

Membres du ménage	Code	Personne de référence	2e personne	3e personne	4e personne	5e personne	6e personne
<b>Les questions 10 à 15 s'adressent uniquement aux personnes occupant un emploi (question 9 = 1 ou 2)</b>							
<b>10. Profession</b> voir annexe 2 - nomenclature CITP En cas de difficultés pour le classement, veuillez indiquer la profession exacte Personne de référence: ..... 2 <sup>e</sup> personne: ..... 3 <sup>e</sup> personne: ..... 4 <sup>e</sup> personne: ..... 5 <sup>e</sup> personne: ..... 6 <sup>e</sup> personne: .....							
<b>11. Statut dans la profession</b> - indépendant (avec salariés) - indépendant (sans salariés) - salarié - aidant familial - apprenti - autre (préciser) .....							
<b>12. Branche d'activité</b> voir annexe 3 - nomenclature NACE REV2 En cas de difficultés pour le classement, veuillez indiquer le nom de l'entreprise Personne de référence: ..... 2 <sup>e</sup> personne: ..... 3 <sup>e</sup> personne: ..... 4 <sup>e</sup> personne: ..... 5 <sup>e</sup> personne: ..... 6 <sup>e</sup> personne: .....							
<b>13. Secteur d'activité</b> - secteur public / parapublic - secteur privé							
<b>14. Type de contrat</b> - contrat à durée indéterminée - contrat à durée déterminée / travail intérim - travail occasionnel sans contrat							
<b>15. Heures prestées</b> - temps plein - temps partiel							

Membres du ménage	Code	Personne de référence	2e personne	3e personne	4e personne	5e personne	6e personne
-------------------	------	-----------------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------

### 16. Niveau des études achevées

**Pour toutes les personnes de 15 ans et plus**

- primaire ou école fondamentale
- secondaire, secondaire technique, cycle inférieur
- diplôme professionnel
- technicien
- bac, bac technique
- maîtrise professionnelle
- tertiaire courte durée (BAC+2)
- tertiaire Bachelor (min BAC+3) pré-Bologna Bac+2
- tertiaire Master (min BAC+5) pré-Bologna Bac+4
- doctorat
- autre (préciser)

1	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
2						
31						
32						
32						
4						
5						
6						
7						
8						
9						

En cas de difficultés, veuillez indiquer le diplôme ou la dernière année d'études terminée avec succès

Personne de référence:

2<sup>e</sup> personne:

3<sup>e</sup> personne:

4<sup>e</sup> personne:

5<sup>e</sup> personne:

6<sup>e</sup> personne:

### 17. Niveau des études en cours

**Cette question concerne seulement les élèves/étudiants**

- précoce
- primaire ou école fondamentale
- secondaire, secondaire technique, cycle inférieur
- secondaire, secondaire technique, cycle supérieur
- maîtrise professionnelle
- tertiaire courte durée (BAC+2)
- tertiaire Bachelor (min BAC+3)
- tertiaire Master (min BAC+5)
- doctorat
- autre (préciser)

0	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
1	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						

### 18. Nombre d'animaux domestiques dans le ménage

- chiens
- chats

	<input type="text"/>					
	<input type="text"/>					

## Annexe 1

### CODES NATIONALITE ET PAYS DE NAISSANCE

#### ATTENTION:

En cas de double nationalité, la nationalité luxembourgeoise prévaut; en absence de la nationalité luxembourgeoise, celle d'un pays UE prévaut.

<b>Europe UE</b>	<b>code</b>		<b>code</b>
Belgique	<b>BE</b>	Luxembourg	<b>LU</b>
Bulgarie	<b>BG</b>	Hongrie	<b>HU</b>
République tchèque	<b>CZ</b>	Malte	<b>MT</b>
Danemark	<b>DK</b>	Pays-Bas	<b>NL</b>
Allemagne	<b>DE</b>	Autriche	<b>AT</b>
Estonie	<b>EE</b>	Pologne	<b>PL</b>
Irlande	<b>IE</b>	Portugal	<b>PT</b>
Grèce	<b>GR</b>	Roumanie	<b>RO</b>
Espagne	<b>ES</b>	Slovénie	<b>SI</b>
France	<b>FR</b>	Slovaquie	<b>SK</b>
Italie	<b>IT</b>	Finlande	<b>FI</b>
Chypre	<b>CY</b>	Suède	<b>SE</b>
Lettonie	<b>LV</b>	Royaume-Uni	<b>UK</b>
Lituanie	<b>LT</b>	Croatie	<b>HR</b>

#### **Europe non UE                      NON-UE**

Ancienne Tchécoslovaquie, Albanie, Azerbaïdjan, Bélarus, Bosnie-Herzégovine, Islande, Macédoine, Moldavie, Norvège, Russie, Suisse, Turquie, Anc. URSS, Anc. Yougoslavie, Ukraine, Anc. Serbie et Monténégro, etc.

#### **Australie et Océanie                      AUS**

Australie, Nouvelle-Zélande

#### **Asie    AS**

Guam; Kampuchéa, Chine, Corée du Sud, Inde, Indonésie, Irak, Iran, Israël, Japon, Jordanie, Kazakhstan, Kirghizistan, Ouzbékistan, Liban, Philippines, Syrie, Corée du Nord, Taiwan, Thaïlande, Vietnam, etc.

#### **Amérique                                      AM**

Canada, Etats-Unis, Mexique, Argentine, Bolivie, Brésil, Chili, Colombie, Guyane, Equateur, Pérou, Cuba, Guatemala, Venezuela, République dominicaine, etc.

#### **Afrique    AF**

Afrique du Sud, Algérie, Angola, Bénin, Burkina Faso, Burundi, Cameroun, Cap Vert, Congo, Côte d'Ivoire, Egypte, Ethiopie, Gabon, Ghana, Ile Maurice, Iles Seychelles, Kenya, Madagascar, Mali, Maroc, Rwanda, Sénégal, Togo, Tunisie, République démocratique du Congo, etc.

## Annexe 2

### Classification Internationale Type de Professions (CITP)

code

#### Professions militaires

- 01 *Officiers des forces armées*
- 02 *Sous-officiers des forces armées*
- 03 *Autres membres des forces armées*

#### Directeurs, cadres de direction et gérants

- 11 *Directeurs généraux, cadres supérieurs et membres de l'Exécutif et des corps législatifs*
- 12 *Directeurs de services administratifs et commerciaux*
- 13 *Directeurs et cadres de direction, production et services spécialisés*
- 14 *Directeurs et gérants de l'hôtellerie, la restauration, le commerce et autres services*

#### Professions intellectuelles et scientifiques

- 21 **- Spécialistes des sciences techniques regroupant:**  
Physiciens, chimistes, mathématiciens, spécialistes des sciences de la vie, ingénieurs, architectes, urbanistes, géomètres, concepteurs, etc.
- 22 **- Spécialistes de la santé regroupant:**  
Médecins, cadres infirmiers et sages-femmes, spécialistes des médecines traditionnelles et complémentaires, praticiens paramédicaux, vétérinaires, pharmaciens, physiothérapeutes, etc.
- 23 **- Spécialistes de l'enseignement regroupant:**  
Professeurs, instituteurs, éducateurs de la petite enfance, etc.
- 24 **- Spécialistes en administration d'entreprises regroupant:**  
Spécialistes en finances, cadres comptables, conseillers en finances et investissements, spécialistes des fonctions administratives, des ventes, de la commercialisation et des relations publiques, etc.
- 25 **- Spécialistes des technologies de l'information et des communications regroupant:**  
Concepteurs et analystes de logiciels et de multimédia, spécialistes des bases de données et des réseaux d'ordinateurs, etc.
- 26 **- Spécialistes de la justice, des sciences sociales et de la culture regroupant:**  
Juristes, avocats, magistrats, archivistes, bibliothécaires, documentalistes et assimilés, économistes, sociologues, auteurs, journalistes, linguistes, artistes créateurs et exécutants

#### Professions intermédiaires

- 31 **- Professions intermédiaires des sciences et techniques regroupant:**  
Techniciens des sciences physiques et techniques, superviseurs des industries manufacturières, du bâtiment, techniciens du contrôle de processus industriels, des sciences de la vie, de l'agriculture, sylviculture, contrôleurs et techniciens des moyens de transport maritime et aérien, pilotes
- 32 **- Professions intermédiaires de la santé regroupant:**  
Techniciens de la médecine et de la pharmacie, personnel infirmier et sages-femmes (niveau intermédiaire) assistants vétérinaires, autres professions intermédiaires de la santé (opticiens, ambulanciers..), etc.
- 33 **- Professions intermédiaires de la finance et de l'administration regroupant:**  
Professions intermédiaires de la finance et des mathématiques, agents de vente et d'achat, courtiers, agents de services commerciaux, secrétaires d'administration et secrétaires spécialisés  
professions intermédiaires de l'application de la loi et assimilées
- 34 **- Professions intermédiaires des services juridiques, des services sociaux et assimilés regroupant:**  
Professions intermédiaires des services juridiques, des services sociaux et des religions, travailleurs du secteur des sports et des activités de remise en forme, professions intermédiaires de la culture, de la création artistique et des activités culinaires
- 35 **- Techniciens de l'information et des communications regroupant:**  
Techniciens, opérations et soutien aux utilisateurs de technologies de l'information et des communications, des télécommunications et de la radiodiffusion



## Classification Internationale Type de Professions (suite)

code

### Employés de type administratif

- 41 - **Employés de bureau regroupant:**  
Employés de bureau, fonctions générales, secrétaires, opérateurs sur clavier, etc.
- 42 - **Employés de réception, guichetiers et assimilés regroupant:**  
Guichetiers, encaisseurs et assimilés, employés chargés d'informer la clientèle, réceptionnistes, téléphonistes, interviewers, etc.
- 43 - **Employés des services comptables et d'approvisionnement regroupant:**  
Employés des services comptables et financiers, d'approvisionnement, d'ordonnance et des transports, etc.
- 44 - **Autres employés de type administratif**  
Codeurs, classeurs-archivistes, employés de service du courrier, etc.

### Personnel des services directs aux particuliers, commerçants et vendeurs

- 51 - **Personnel des services directs aux particuliers regroupant:**  
Agents d'accueil, contrôleurs des transports publics, guides, cuisiniers, serveurs et barmans, coiffeurs, esthéticiens et assimilés, intendants, gouvernantes et concierges, autres personnel des services directs aux particuliers
- 52 - **Commerçants et vendeurs regroupant:**  
Vendeurs sur les marchés, dans les magasins, caissiers, superviseurs dans les magasins, etc.
- 53 - **Personnel soignant regroupant:**  
Gardes d'enfants et aides-enseignants, aides-soignants
- 54 - **Personnel des services de protection et de sécurité:**  
Pompiers, agents de police, gardiens de prison, agents de sécurité, etc.

### Agriculteurs et ouvriers qualifiés de l'agriculture, de la sylviculture et de la pêche

- 61 - **Agriculteurs et ouvriers qualifiés de l'agriculture commerciale**
- 62 - **Professions commerciales qualifiées de la sylviculture, de la pêche et de la chasse**
- 63 - **Agriculteurs, pêcheurs et cueilleurs de subsistance**

### Métiers qualifiés de l'industrie et de l'artisanat

- 71 - **Métiers qualifiés du bâtiment et assimilés sauf électriciens**  
Maçons, charpentiers, menuisiers, couvreurs, carreleurs, vitrier, peintres, etc.
- 72 - **Métiers qualifiés de la métallurgie, de la construction mécanique et assimilés**  
Forgerons, outilleurs, mécaniciens et réparateurs de machines et véhicules, etc.
- 73 - **Métiers qualifiés de l'artisanat et de l'imprimerie**
- 74 - **Métiers de l'électricité et de l'électrotechnique**
- 75 - **Métiers de l'alimentation, du travail sur bois, de l'habillement et autres métiers de l'industrie et de l'artisanat**  
Bouchers, boulangers, ébénistes, tailleurs, cordonniers, etc.

### Conducteurs d'installations et de machines, ouvriers de l'assemblage

- 81 - **Conducteurs de machines et d'installations fixes**
- 82 - **Ouvriers de l'assemblage**  
Monteurs en construction mécanique, d'appareils électriques et électroniques
- 83 - **Ouvriers de véhicules et d'engins lourds de levage et de manœuvre regroupant:**  
Conducteurs de locomotives et assimilés, d'automobiles et camionnettes, de poids lourds et autobus, chauffeurs de taxi, conducteurs de matériels et d'engins mobiles, matelots de pont, etc.

### Profession élémentaires

- 91 - **Aides de ménage**  
Aides de ménage et agents d'entretien à domicile et dans les hôtels et bureaux, laveurs de vitres, laveurs et repasseurs de linge à la main, autres nettoyeurs, etc.
- 92 - **Manœuvres de l'agriculture, de la pêche et de la sylviculture**
- 93 - **Manœuvres des mines, du bâtiment et des travaux publics, des industries manufacturières et des transports**
- 94 - **Assistants de fabrication et de l'alimentation**  
Cuisiniers dans la restauration rapide, aides de cuisine, etc.
- 95 - **Vendeurs ambulants et autres travailleurs des petits métiers des rues et assimilés**
- 96 - **Eboueurs et autres travailleurs non qualifiés**  
Manœuvres enlèvement des ordures, porteurs de bagages, livreurs de colis, manœuvres polyvalents, etc.

## Annexe 3

### Nomenclature statistique des activités économiques dans la Communauté européenne / NACE REV 2

code

<b>A</b>	<b>Agriculture, sylviculture et pêche</b>
	Culture et production animale, chasse et services annexes Sylviculture et exploitation forestière Pêche et aquaculture
<b>B</b>	<b>Industries extractives</b>
	Extraction de houille et de lignite Extraction d'hydrocarbures Extraction de minerais métalliques Autres industries extractives Services de soutien aux industries extractives
<b>C</b>	<b>Industrie manufacturière</b>
	Industries alimentaires Fabrication de boissons Fabrication de produits à base de tabac Fabrication de textiles Industrie de l'habillement Industrie du cuir et de la chaussure Travail du bois et fabrication d'articles en bois et en liège, à l'exception des meubles; fabrication d'articles en vannerie et sparterie Industrie du papier et du carton Imprimerie et reproduction d'enregistrements Cokéfaction et raffinage Industrie chimique Industrie pharmaceutique Fabrication de produits en plastique Fabrication d'autres produits minéraux non métalliques Métallurgie Fabrication de produits métalliques, à l'exception des machines et des équipements Fabrication de produits informatiques, électroniques et optiques Fabrication d'équipements électriques Fabrication de machines et équipements n.c.a. Industrie automobile Fabrication d'autres matériels de transport Fabrication de meubles Autres industries manufacturières Réparation et installation de machines et d'équipements
<b>D</b>	<b>Production et distribution d'électricité, de gaz, de vapeur et d'air conditionné</b>
<b>E</b>	<b>Production et distribution d'eau; assainissement, gestion des déchets et dépollution</b>
	Captage, traitement et distribution d'eau Collecte et traitement des eaux usées Collecte, traitement et élimination des déchets; récupération Dépollution et autres services de gestion des déchets
<b>F</b>	<b>Construction</b>
	Construction de bâtiments Génie civil Travaux de construction spécialisés
<b>G</b>	<b>Commerce; réparation d'automobiles et de motocycles</b>
	Commerce et réparation d'automobiles et de motocycles Commerce de gros, à l'exception des automobiles et des motocycles Commerce de détail, à l'exception des automobiles et des motocycles

## Nomenclature statistique des activités économiques dans la Communauté européenne / NACE REV 2 (suite)

code

<b>H</b>	<b>Transports et entreposage</b>
	<p>Transports terrestres et transport par conduites</p> <p>Transports par eau</p> <p>Transports aériens</p> <p>Entreposage et services auxiliaires des transports</p> <p>Activités de poste et de courrier</p>
<b>I</b>	<b>Hébergement et restauration</b>
<b>J</b>	<b>Information et communication</b>
	<p>Édition</p> <p>Production de films cinématographiques, de vidéo et de programmes de télévision; enregistrement sonore et édition musicale</p> <p>Programmation et diffusion</p> <p>Télécommunications</p> <p>Programmation, conseil et autres activités informatiques</p> <p>Services d'information</p>
<b>K</b>	<b>Activités financières et d'assurance</b>
<b>L</b>	<b>Activités immobilières</b>
<b>M</b>	<b>Activités spécialisées, scientifiques et techniques</b>
	<p>Activités juridiques et comptables</p> <p>Activités des sièges sociaux; conseil de gestion</p> <p>Activités d'architecture et d'ingénierie; activités de contrôle et analyses techniques</p> <p>Recherche-développement scientifique</p> <p>Publicité et études de marché</p> <p>Autres activités spécialisées, scientifiques et techniques</p> <p>Activités vétérinaires</p>
<b>N</b>	<b>Activités de services administratifs et de soutien</b>
	<p>Activités de location et location-bail</p> <p>Activités liées à l'emploi</p> <p>Activités des agences de voyage, voyagistes, services de réservation et activités connexes</p> <p>Enquêtes et sécurité</p> <p>Services relatifs aux bâtiments et aménagement paysager</p> <p>Activités administratives et autres activités de soutien aux entreprises</p>
<b>O</b>	<b>Administration publique</b>
<b>P</b>	<b>Enseignement</b>
<b>Q</b>	<b>Santé humaine et action sociale</b>
	<p>Activités pour la santé humaine</p> <p>Hébergement médico-social et social</p> <p>Action sociale sans hébergement</p>
<b>R</b>	<b>Arts, spectacles et activités récréatives</b>
	<p>Activités créatives, artistiques et de spectacle</p> <p>Bibliothèques, archives, musées et autres activités culturelles</p> <p>Organisation de jeux de hasard et d'argent</p> <p>Activités sportives, récréatives et de loisirs</p>
<b>S</b>	<b>Autres activités de services</b>
	<p>Activités des organisations associatives</p> <p>Réparation d'ordinateurs et de biens personnels et domestiques</p> <p>Autres services personnels</p>
<b>T</b>	<b>Activités des ménages en tant qu'employeurs; activités indifférenciées des ménages en tant que producteurs de biens et services pour usage propre</b>
<b>U</b>	<b>Activités extraterritoriales</b>



# Le logement

---

**1. Quelle est votre situation par rapport au logement que vous occupez?**

- 1. propriétaire  1
- 2. locataire (loyer au prix du marché)  2
- 3. locataire (loyer réduit)  3
- 4. locataire (loyer gratuit)  4
- 5. autre (veuillez préciser) .....  5

**2. Quelle est la nature du logement que vous occupez?**

- 1. maison individuelle  1
- 2. appartement, studio  2
- 3. autre (veuillez préciser) .....  3

**3. En quelle année votre logement a-t-il été construit?**

- 1. avant 1919  1
- 2. 1919-1945  2
- 3. 1946-1960  3
- 4. 1961-1980  4
- 5. 1981-1995  5
- 6. 1996-2010  6
- 7. 2011 et après  7
- 8. Date inconnue  8

**4. Depuis quelle année occupez-vous votre logement?**

**5. De combien de pièces disposez-vous dans votre logement?**

Est à compter comme pièce d'habitation toute pièce de 4m<sup>2</sup> ou plus, sauf salle de bains, WC, véranda, buanderie, entrée et hall d'entrée

**6. Quelle est la surface utile de votre logement?**

 m<sup>2</sup>

Veuillez indiquer la surface habitable mesurée à l'intérieur des murs extérieurs, à l'exception des caves et des greniers non aménagés

**7. Si vous êtes locataire, votre logement a-t-il été loué:**

- 1. non meublé  1
- 2. meublé  2

**8. Si vous êtes locataire, quel est le montant mensuel de votre loyer (sans charges)?**

S'il vous est impossible d'indiquer le montant du loyer sans les charges, veuillez indiquer le montant du loyer avec les charges

**9. Si vous êtes propriétaire, en quelle année êtes-vous devenu propriétaire de votre logement (soit en l'achetant, soit en le construisant, soit en le recevant)?**

**10. Si vous êtes propriétaire ou si vous êtes locataire avec loyer gratuit, à combien estimez-vous la valeur locative mensuelle de votre logement?**

11. Disposez-vous d'un garage rattaché à votre logement? oui  1  
 (Si le logement est un appartement, un emplacement dans un garage collectif rattaché à l'immeuble est considéré comme un garage) non  0
12. Si oui, combien de voitures peuvent y être garées? |\_|\_|
13. Combien de voitures possède votre ménage? |\_|\_|
14. Si vous avez loué un garage en plus de votre logement, veuillez indiquer le montant du loyer mensuel pour ce garage. |\_|\_|\_|\_|
15. Disposez-vous d'une résidence secondaire? oui  1  
 Si non passez à la question 16 non  0
- 15a. Est-ce que cette résidence secondaire se situe
1. au Luxembourg  1
2. à l'étranger  2
- 15b. Quelle est votre situation par rapport à cette résidence secondaire?
1. propriétaire  1
2. locataire  2
- 15c. Si vous êtes locataire de cette résidence secondaire, quel est le montant mensuel de votre loyer (sans les charges)? |\_|\_|\_|\_|  
 S'il vous est impossible d'indiquer le montant du loyer sans les charges, veuillez indiquer le montant du loyer avec les charges |\_|\_|\_|\_|
- 15d. Si vous êtes propriétaire de cette résidence secondaire ou si vous en êtes locataire avec loyer gratuit, à combien estimez-vous la valeur locative mensuelle de cette résidence? |\_|\_|\_|\_|
16. Votre ménage possède-t-il un téléphone fixe? oui  1  
non  0
17. Est-ce qu'un des membres de votre ménage possède un téléphone mobile? oui  1  
non  0
- 18a. Disposez-vous de panneaux solaires photovoltaïques? oui  1  
non  0
- 18b. Disposez-vous de panneaux solaires thermiques (pour l'eau chaude sanitaire)? oui  1  
non  0
19. Votre ménage bénéficie-t-il de la fourniture gratuite de produits énergétiques? oui  1  
 Si oui, veuillez indiquer la quantité annuelle non  0
- Electricité  kw/h Gaz naturel  m3
- Eau  m3 Bois  m3
- Autre
- (veuillez spécifier) .....

20. Quel est le combustible principal que vous utilisez pour chauffer votre logement?

1 = Electricité

2 = Gaz naturel

3 = Combustible liquide (fuel)

4 = Bois

5 = Autre (spécifier) .....



Dépense annuelle

**Veillez inscrire votre consommation annuelle (d'après votre dernière facture récapitulative)**

21. Electricité

Dépense annuelle

Quantité consommée en kw/h

22. Gaz naturel

Dépense annuelle

Quantité consommée en m3

23. Combustible liquide (fuel)

Dépense annuelle

Quantité consommée en l

24. Bois de chauffage

Dépense annuelle

Quantité consommée en m3

25. Copeaux de bois

Dépense annuelle

Quantité consommée en m3

26. Briquettes, charbons

Dépense annuelle

Quantité consommée en kg

27. Pellets

Dépense annuelle

Quantité consommée en m3

28. Hydrocarbures liquéfiés

(bouteilles de butane...)

Dépense annuelle

Quantité consommée en kg

29. Adduction d'eau

Dépense annuelle

Quantité consommée en m3

30. Enlèvement des ordures

Dépense annuelle

31. Services d'assainissement (canalisation)

Dépense annuelle

32. Autres services pour le logement

Dépense annuelle

**Services intérieurs d'habitation** tels que lavage de vitres, désinfection, fumigation et dératisation

Dépense annuelle

**Services de sécurité**

Dépense annuelle

**Services externes ou annexes d'habitation** tels que le jardinage, nettoyage et éclairage des parties communes, entretien des ascenseurs, déblaiement de la neige, etc.



**33. Avez-vous réalisé des travaux courants d'entretien et de réparation du logement au cours des 12 derniers mois?**

oui  1

non  0

Sont à considérer comme travaux courants d'entretien et de réparation des travaux effectués pour maintenir le logement en bon état comme p.ex. poser du carrelage ou du parquet, tapisser ou peindre une ou plusieurs pièces, remplacer une fenêtre, restaurer une salle de bain, remplacer quelques radiateurs, ramoner la cheminée, etc.

**si non, passez à la question 34**

**si oui, veuillez donner les détails suivants:**

**33a. Dépenses au cours des 12 derniers mois pour produits et matériaux**

- papiers peints

- peinture

- parquet, laminé

- carrelage

- appareils sanitaires (p.ex. lavabo, baignoire, toilette, etc.)

- robinetterie, tuyaux, plâtre, etc.

- autres produits et matériaux pour l'intérieur du logement (p. ex. porte, fenêtre, etc.)

- autres produits et matériaux pour l'extérieur du logement (p. ex. clôture en bois, pavé pour la cour, etc.)

**33b. Dépenses au cours des 12 derniers mois pour main-d'œuvre et services fournis par les corps de métier**

- peintures et tapisseries

- installations électriques

- installations sanitaires et travaux de plomberie

- installations de chauffage

- travaux de carrelage

- travaux de menuiserie, pose de parquet

- autres (p.ex. couvreur, maçon)

**34. Avez-vous réalisé au cours des 12 derniers mois des travaux d'équipements?**

oui  1

non  0

Sont à considérer comme travaux d'équipements les grosses réparations ou transformations qui modifient le fonctionnement, la capacité ou la durée de vie utile du logement comme p.ex. le renouvellement intégral d'une toiture, la pose de nouvelles fenêtres ou de nouvelles installations électriques dans tout le logement, l'aménagement complet du grenier, le renouvellement complet du système de chauffage, l'agrandissement du logement, etc.

**Si oui, veuillez indiquer le montant total des dépenses pour les travaux d'équipements (12 derniers mois)**

**Veuillez spécifier:**

---

---

---

---

**Merci de votre collaboration**







**STATEC**

Institut national de la statistique  
et des études économiques